

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann Hungary Kft.
Alsóráda 2
2347 Bugyi
Hungary

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden,
bodenbündig oder aufboden**
***Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,
flushfloor or onfloor***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



und/oder - and/or



oder/or



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50085-2-2 (VDE 0604-2-2):2009-07; EN 50085-2-2:2008



Aktenzeichen: 5006166-5450-0022 / 329083

File ref.:

Ausweis-Nr. 40029667

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-03-18

(letzte Änderung / updated 2025-06-12)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann Hungary Kft., Alsóráda 2, 2347 BUGYI, HUNGARY

Aktenzeichen / *File ref.*

5006166-5450-0022 / 329083 / TL6 / HUE

letzte Änderung / *updated*

2025-06-12

Datum / *Date*

2010-03-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029667.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029667.

Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden, bodenbündig oder aufboden

Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor, flushfloor or onfloor

Typ(en) / *Type(s)*

UDHOME2

UDHOME4

UDHOME9

UDHOME-ONE

Beschreibung

Bodenbündige Anschlußeinheiten mit Schnurauslass, Bürstenauslass oder Tubusauslass, mit Estrichgehäuse für die Aufnahme von Elektroinstallationsgeräten, Daten und Medientechnik.

Description

Flushfloor service units with cord-outlet, brush-outlet or tubus-outlet, with installation-housing for screed material for the mounting of electrical installation, data and multimedia devices.

Zubehör

Montageträger
Universalträger
Höhenerweiterung HE60

Accessories

*Mounting panels
Universal mounting boxes
Height expansion HE60*

Klassifizierung

Siehe Anlage 100A vom 2025-06-12

Classification

See appendix 100A dated 2025-06-12

Firmenzeichen

Trademark



oder/or



Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann Hungary Kft., Alsóráda 2, 2347 BUGYI, HUNGARY

Aktenzeichen / *File ref.*

5006166-5450-0022 / 329083 / TL6 / HUE

letzte Änderung / *updated*

2025-06-12

Datum / *Date*

2010-03-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029667.
This supplement is part of the Certificate No. 40029667.

Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden, bodenbündig oder aufboden

***Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor,
flushfloor or onfloor***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30017004

OBO Bettermann Hungary Kft.
Alsóráda 2
2347 BUGYI
HUNGARY

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann Hungary Kft., Alsóráda 2, 2347 BUGYI, HUNGARY

Aktenzeichen / *File ref.*

5006166-5450-0022 / 329083 / TL6 / HUE

letzte Änderung / *updated*

2025-06-12

Datum / *Date*

2010-03-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029667.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029667.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029667
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029667

Elektroinstallationskanalsystem für die Montage unterboden, bodenbündig oder aufboden Cable trunking and ducting system intended for mounting underfloor, flushfloor or onfloor

Abschnitt Clause		<input checked="" type="checkbox"/> = genehmigte Ausführung / approved version	<input type="checkbox"/> = nicht genehmigt / not approved	---- = nicht anwendbar / not applicable		
6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: <i>Resistance to impact for installation and application:</i>	<input type="checkbox"/> 0,5 J	<input type="checkbox"/> 1 J	<input type="checkbox"/> 2 J	<input type="checkbox"/> 5 J	<input checked="" type="checkbox"/> 20 J
6.3	Mindestlager- und -transporttemperatur: <i>Minimum storage and transport temperature:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> -45°C	<input type="checkbox"/> -25°C	<input type="checkbox"/> -15°C	<input type="checkbox"/> -5°C	
	Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: <i>Minimum installation and application temperature:</i>	<input type="checkbox"/> -25°C	<input type="checkbox"/> -15°C	<input checked="" type="checkbox"/> -5°C	<input type="checkbox"/> +5°C	<input type="checkbox"/> +15°C
	Anwendungshöchsttemperaturen: <i>Maximum application temperature:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> +60°C	<input type="checkbox"/> +90°C	<input type="checkbox"/> +105°C	<input type="checkbox"/> +120°C	
6.4	Widerstand gegen Flammausbreitung: <i>Resistance to flame propagation:</i>	<input type="checkbox"/> Feuerausbreitend <i>Flame-propagating</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Feuer nicht ausbreitend <i>Non-flame propagating</i>		
6.5	Elektrische Leitfähigkeit: <i>Electrical continuity characteristics:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Mit elektrischer Leitfähigkeit <i>With electrical continuity</i>		<input type="checkbox"/> Ohne elektrische Leitfähigkeit <i>Without electrical continuity</i>		
6.6	Elektrische Isoliereigenschaft: <i>Electrical insulating characteristics:</i>	<input type="checkbox"/> Mit elektrischer Isoliereigenschaft <i>With electrical insulating</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Ohne elektrische Isoliereigenschaft <i>Without electrical insulating</i>		
6.7	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: <i>Degree of protection provided by enclosure:</i>	IP20 Anschlusseinheiten im Gebrauch <i>Service units are in use</i>	IP20-D Anschlusseinheiten mit Schnurauslass mit Öffnungskontur (Typ SA UH2) wenn nicht im Gebrauch <i>Service units with cord-outlet with opening contour (type SA UH2) when not in use</i>	IP40 Anschlusseinheiten mit Schnurauslass mit Griffbügel (Typ SA UH2 G) oder mit Bürstenauslass wenn nicht im Gebrauch <i>Service units with cord-outlet with handle clamp (type SA UH2 G) or with brush-outlet when not in use</i>	IP65 Anschlusseinheiten mit Tubusauslass wenn nicht im Gebrauch <i>Service units with tubus-outlet when not in use</i>	
6.8	Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: <i>Protection against corrosive or polluting substances:</i>	<input type="checkbox"/> Mit geringem Außen- und Innenschutz <i>With low protection outside and inside</i>	<input type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und Innenschutz <i>With medium protection outside and inside</i>	<input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und Innenschutz <i>With high protection outside and inside</i>	<input type="checkbox"/> Mit mittlerem Außen- und geringem Innenschutz <i>With medium protection outside and low protection inside</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und geringem Innenschutz <i>With high protection outside and low protection inside</i>
					<input type="checkbox"/> Mit hohem Außen- und mittlerem Innenschutz <i>With high protection outside and medium protection inside</i>	
6.9	Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: <i>System access cover retention:</i>	<input type="checkbox"/> Ohne Werkzeug zu öffnen <i>Can be opened without a tool</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Nur mit Werkzeug zu öffnen <i>Can only be opened with a tool</i>		

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40029667
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40029667

6.10	Elektrische Schutztrennung: <i>Electrical protective partition:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ohne internes Schutztrennelement <i>Without internal protective partition</i> <input type="checkbox"/> Mit internem Schutztrennelement <i>With internal protective partition</i>
6.101	Nach Art der Bodenpflege: <i>According to floor treatment:</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Anschlusseinheiten mit Schnur- oder Bürstenauslass <i>Service units with cord-outlet or brush-outlet</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für trockene Bodenpflege <i>CTS/CDS for dry-treatment of floor</i> - Anschlusseinheiten mit Tubusauslass <i>Service units with tubus-outlet</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit nicht in Gebrauch ist <i>CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is not in use</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektroinstallationskanalsysteme für Nassreinigung des Fußbodens, wenn die Anschlusseinheit in Gebrauch ist <i>CTS/CDS for wet-treatment of floor when the service unit is in use</i>
6.102	Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine kleine Fläche wirken: <i>According to resistance to vertical load applied through small surface area:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 3000 N
6.103	Nach dem Widerstand gegen vertikale Lasten, die über eine große Fläche wirken: <i>According to resistance to vertical load applied through large surface area:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 10000 N UDHOME9 <input checked="" type="checkbox"/> 15000 N UDHOME2, UDHOME4, UDHOME-ONE